

香港政府新聞處

新聞公報

一九七三年六月十一日

星期一

目錄

公共援助及傷老津貼七月一日起提高	第一頁
去年物價指數波動係受糧食價格影響	第三頁
政府學徒梁協雄榮獲「布朗杯」獎	第四頁
官民共同努力為老年人服務	第五頁
行政局議席	第五頁
勞資糾紛一宗解決	第六頁
元朗臨時市場方便小販營業	第六頁
公務員退休金增加百分之三	第七頁

公共援助及傷老津貼

七月一日起實行提高

政府今日星期二宣佈，財務委員會已批准公共援助金及傷殘老弱津貼由七月一日起增加。

是次增加約為百份之十一，目的是希望恢復公共援助金之購買力，使其與一九七二年四月開始實施時之價值相等。

社會福利署助理署長許樸在評論這次增加津貼時謂：政府在一九七一年實施擴大的公共援助計劃時曾答允經常檢討公共援助金的數額。在一九七二年時，該數額已作大幅度的增加，計增加約百份之六十。

他繼續說：由七月一日起再行增加公共援助金的事，顯出政府維護社會中接受公共援助金的最貧苦階層的利益之決心。

新公共援助金數目如下，括号內者為原日的援助金額：

單人：	一百二十元	(一百一十元)
家庭：		
首三名合格成員每名：	九十元	(八十元)
第四名合格成員每名：	七十元	(六十五元)
第五名起之合格成員每名：	五十五元	(五十元)

傷殘及老弱津貼是與公共援助金有關連的，故前者亦自七月一日起予以增加。

由七月一日起，嚴重傷殘人士之津貼將為每月一百二十元（原為一百一十元），七十五歲或以上之老年人之津貼則為六十元（原為五十五元）。

兼領有公共援助金之嚴重傷殘者，其所領取之兩項津貼均將提高。

此外，租金津貼最高限額亦正在提高，以配合新公營房屋所收取之租金額。因為租金津貼額係參照公營房屋租金而訂。

現時在計算援助金額時，或依照實際租項，或以公營房屋租金的最高額而給以租金津貼，但以兩者較低之數額為準。

此項變更辦法，可舉例說明如下：

有五個人之家庭，每月獲得之公共援助金將增加四十元，有若干家庭則另獲得額外租金津貼。此即五個人之家庭將來之援助金數目為四百一十元，另有租金，教育及其他費用之津貼。租金津貼可能每月多至一百一十二元。

單身傷殘人士可獲傷殘津貼及公共援助者，每月將可獲得額外津貼二十元，另增加租金津貼十元，此即每月之津貼為二百七十元。另加任何其他可以領取的特別津貼。

去年物價指數波動 係受糧食價格影響

去年本港物價指數之波動，大部份係由糧食價格之變動所影響，尤其在夏季發生暴雨及颶風以致食物來源頗受影響時為然。

統計處出版之四月份統計摘錄中發表之特稿「九七二年消費物價指數之回顧」作上述分析。

據稱，去年之消費物價指數於五月時為一三八點，到六月時因本港發生暴雨，驟升至一四二點。

到九月間，新鮮蔬菜來源奇缺，該指數再升至一四三點，由於十一月初颶風逼近本港之故，該月份之物價指數再度達至一四三點。

在食物價格方面，漲價最多者為新鮮蔬菜，比一九七一年之價格超出百分之二十。

在日用品及服務消費方面，漲價幅度最大者為交通及車輛一項，其次為食物，第三為住屋。

該特稿除列出去年每月指數升降，影响因素及比較數字外，並附有表格及圖表，顯示日用品及服務消費方面漲幅的百分率，及每月指數之比較。

政府学徒梁協雄

榮獲「布朗杯」獎

政府学徒訓練工場之学徒梁協雄以成績優異，榮獲「布朗杯」獎。

工務司署電器機械工程處處長華禮士將於本月十三日星期三頒發該獎與梁君。

梁君係於一九六八年八月加入水務局為学徒，在受訓期間其用及理論課程之歷年成績均保持極高水準，最後一次考試亦名列前茅。

布朗杯已由前任主任電器機械工程師布朗所捐贈，頒與成績最佳之学徒。布氏係於一九四八年至一九五九年間任職工務司署。

在頒贈儀式中，有廿四名技術学徒簽署学徒合約。

編輯注意：歡迎派員訪攝有關該儀式之新聞。該項儀式將於下午三時在港島加路連山道民安全服務大樓之電影室舉行。

官民共同努力 為老年人服務

新界民政署麥法誠今日在鍾錫熙長洲安老院總理宣誓就職典禮中稱：政府及社會人士現正努力為老年人提供更多服務。

麥氏讚揚該安老院多年來不但是為長洲老年人服務，且為整個離島區服務。麥氏謂該院成功之處，可從其獲得社會福利署之一九七三至七四年度補助費一萬元及其擴充地方以廣收容兩事窺其梗概。

麥氏謂，以地方細小如長洲一地而言，此項發展計劃並不容易，但由於前任總理已建有良好基礎，取得擴充院址之地方及所需之部份款項。相信在新任總理蔡念因領導下，當能成功地推行其擴充計劃。麥氏並透露，該安老院現準備在長洲廉租屋邨辦理老年人宿舍一所，此項計劃，至有價值，理政府將盡力予以協助。

行政局議席

政府發言人今日公佈，立法局非官守議員利國偉已由議員簡悅強辭士回港後，由本月九日起免任行政局臨時非官守議員。

勞資糾紛一宗解決

迅捷建築運輸有限公司之勞資糾紛，已告圓滿解決。

該公司派在啟德機場地盤工作之工人廿三名，於五月廿九日被解僱後，拒絕交回出入機場之證件。彼等返回工作地盤，要求發給遣散費。

勞工處勞資關係科人員曾就該宗糾紛前往地盤訪問兩次，並為雙方主持調解會議。

根據勞資雙方在六月八日所簽署之協議，有關工人已獲發給總數達一萬七千元之款項。

主管勞資關係組(東九龍)之勞工事務主任范國雄，在評論該宗糾紛得到解決時謂：勞資雙方均願意接受調解，並誠意解決該糾紛，故能迅速達成協議。

元朗臨時市場

方便小販營業

政府將在元朗炮仗街與西堤街間興建一座臨時市場，以安置目前在該處擺賣的小販，使他們在秩序較佳之情況下繼續營業。

臨時市場之面積超過二萬方呎，內有有蓋攤位八十一個，露天攤位二百三十六個，及一間辦事處。市場四周有六呎高之鐵鍊圍繞，出入口共有十一個之多。建築工程預料可於七月中旬開始，約需時三個月完成。

公務員退休金 增加百分之三

政府今日宣佈，退休公務員長俸將由一九七二年四月一日起，獲得特恤增加百分之三。

政府最近檢討長俸問題完畢，並批准特恤增加退休金。

領取政府長俸人員，如係在一九七二年四月一日或該日以前退休，並已年滿五十五步或以上者，將可獲得此項增加。

至於在一九七二年四月一日以後退休的長俸人員，則不能獲得此項增加，惟其長俸數目將參照政府新俸的最近改變情形而予以調整。

在一九七二年四月一日後放的孤兒寡婦長俸，亦將由該日起，亦以特恤原因增加百分之三。

各項長俸增加後，將使現屆財政年度的支出約增三百萬元。

凡有權享受今次調整利益的長俸人員，可於領取今年九月份長俸時，一併領得追加的款項。